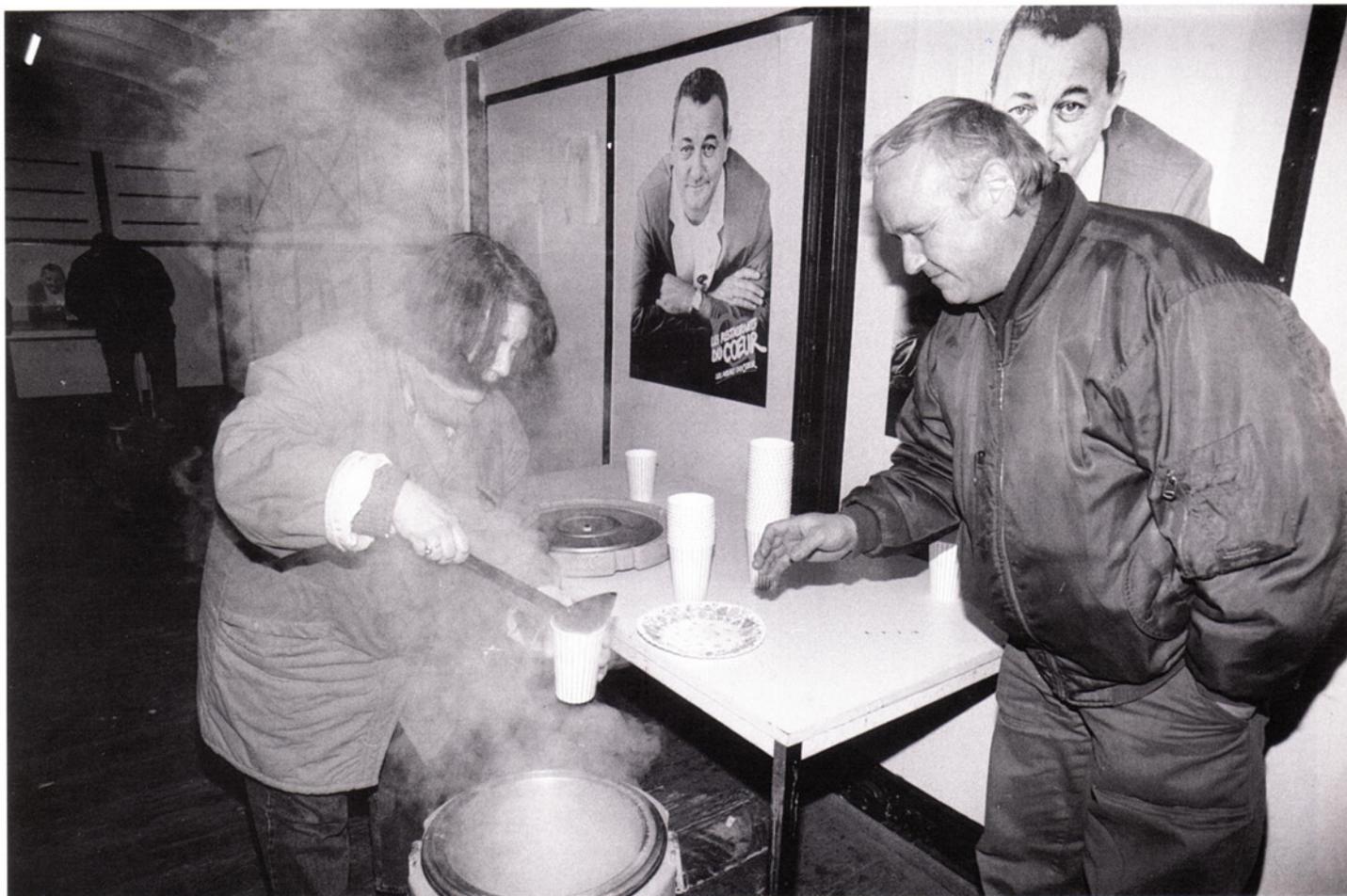


Images & Mémoires



Resto du cœur, Lille. Photo : Suzanne Fajt.

Art & exclusion

La galerie Autres Regards de l'AIDDA a accueilli en novembre, l'exposition "Traces de civilisation" de Véronique LALOT, dans le cadre du MOIS OFF de la photographie, deuxième édition d'une manifestation ouverte aux photographes de divers horizons et styles. La fréquentation de la galerie pendant ce mois montre que le public du 18ème est ouvert, attentif et sensible à la photographie qu'elle soit sociale ou artistique.

Durant le mois de décembre l'AIDDA s'associe à la manifestation culturelle Art & exclusion organisée par l'association Procréart dont Hervé Breuil principal animateur de la manifestation avance les questionnements suivants : Comment peut-on éclaircir la notion d'exclusion à travers une action culturelle ? Comment peut-on répondre de manière artistique à une angoisse généralisée dans laquelle notre société prend conscience d'elle-même et de ses dysfonctionnements ? De nombreux artistes s'investissent aujourd'hui autour de cette notion qui traduit des mutations profondes de notre société. L'exclu n'est plus un inadapté social, mais il est devenu le résultat d'un processus en cours qui affecte tous les milieux et dépasse aujourd'hui la seule sphère du social. L'exclusion ne concerne plus seulement une population en situation de précarité économique, mais un ensemble hétéroclite de personnes qui cumulent des handicaps et sont en rupture de liens sociaux par disqualification. Le processus d'exclusion passe par le revenu, mais aussi la justice, la famille, les médias, la politique, la religion, la culture. L'action solidaire, comme le montre "Images de la solidarité en France" participe à cette lutte au quotidien contre l'exclusion.

Durant les mois qui viennent l'AIDDA lance des actions photographiques en partenariat avec des structures locales ou nationale dont la nouvelle initiative : **les Premières Rencontres Photographiques du 18ème** avec le journal le 18e du mois, mensuel d'information du 18ème arrondissement (voir en page 4).



Médecins du monde, Grenoble. Photo : Vincent COSTARELLA

Images de la solidarité en France

La lutte contre les exclusions, la solidarité et l'action en faveur de l'intégration ne sont pas des phénomènes nouveaux, même si ces thèmes bénéficient aujourd'hui d'une plus grande médiatisation.

Depuis des décennies, des acteurs divers interviennent sur le terrain, de plusieurs manières et à différents niveaux. Ils mettent en avant des initiatives solidaires, à l'échelon local et national.

L'exposition photographique proposée par AIDDA est une occasion pour mettre en valeur ces actions de solidarité et donner un éclairage sur les acteurs de la lutte contre les exclusions (monde associatif, professionnels de l'action sociale, organisations humanitaires, institutions...)

L'exposition est une réalisation collective qui vise à mettre des visages derrière ces actes de fraternité au quotidien. Les reportages photographiques réalisés montrent toutes formes de solidarité de proximité, organisées par diverses structures de lutte contre l'exclusion.

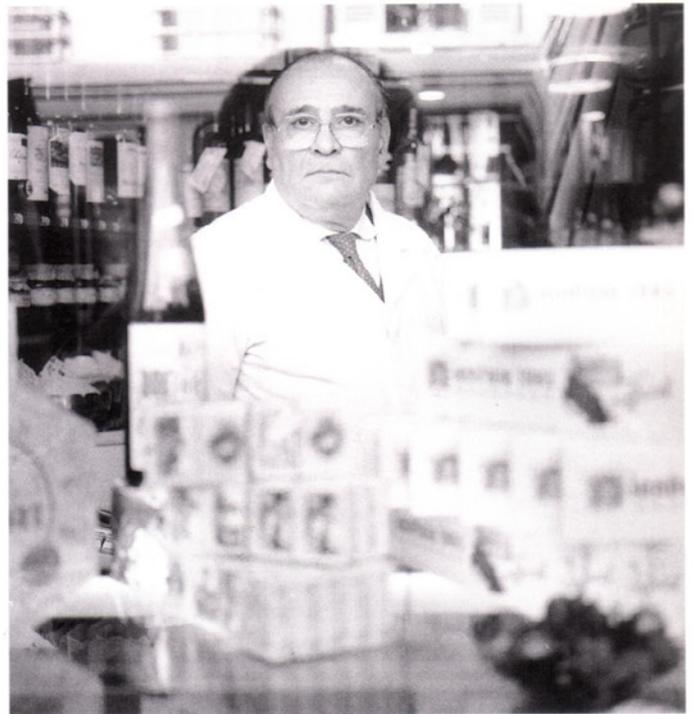
La photographie est le témoin de cette solidarité active. Elle participe à la diffusion d'une autre image des "exclus" et sert de support à des initiatives culturelles et de sensibilisation.

Constituée de 50 photographies, l'exposition montre que la solidarité est l'affaire de tous les citoyens et qu'elle constitue un véritable enjeu pour notre société.

Un livre retraçant ce travail photographique accompagne l'exposition.

Cette première programmation de l'exposition entre dans le cadre de la manifestation Art et exclusion organisée par l'association Procreart à la galerie du Lavoisier Moderne Parisien du 18 novembre au 24 janvier
Art & exclusion regroupe plusieurs manifestations culturelles Théâtre - photographie - vidéo - multimedia ... et des conférences - débats autour du thème de l'exclusion. Pour plus de renseignement concernant les manifestations Art & exclusion : Association Procreart 35 rue Léon 75018 Paris - tél. 01 42 52 44 94

Expositions en programmation : Décembre 1996 - Février 1997



Traiteur italien, Paris. Photo : Brahim CHANCHABI

L'immigration au travail

Les restructurations industrielles et la crise que traverse, depuis 1980, le secteur du bâtiment touchent des milliers d'ouvriers spécialisés immigrés de diverses nationalités et les met dans une situation nouvelle, très différente de la période faste de 1960 à 1975. Beaucoup de ces ouvriers se sont retrouvés sans perspectives d'embauche ou occupent des emplois précaires dans les services, d'autres ont créé des entreprises de taille et d'activités diverses.

Même s'il semble paradoxal dans cette période de crise de s'intéresser au thème des immigrés au travail, il nous a paru important de mettre en évidence l'évolution des qualifications et du travail des immigrés en France.

En effet, même si les étrangers sont pour plus de la moitié d'entre-eux des ouvriers et connaissent un taux de chômage plus important que celui des français, (les jeunes et les femmes étant plus particulièrement touchés), il apparaît de plus en plus, dans la réalité, que les catégories socio-professionnelles des immigrés évoluent : ils sont artisans, commerçants, cadres, enseignants, artistes, bref des acteurs de la vie économique, sociale et culturelle de France.

L'immigration au travail se veut une contribution originale, par l'image, sur l'emploi des immigrés dans une conjoncture marquée par le développement de l'exclusion. Une attention particulière est portée sur la place, le rôle et la diversité de situations des immigrés dans le monde du travail.



Femme Zaïroise avec ses enfants, Grenoble. Photo : Vincent COSTARELLA.

Femmes étrangères au quotidien

La femme, de par sa place dans la famille, a longtemps été et reste encore aujourd'hui l'un des meilleur vecteur de l'intégration.

Souvent à l'avant-garde de projets novateurs (vie sociale, familiale, économique et culturelle), les femmes occupent une place de plus en plus importante et sont souvent partie prenante et à l'initiative d'actions positives dans la vie de la cité .

L'exposition témoigne de la richesse et du dynamisme dont sont porteuse ses femmes étrangères aux parcours divers.

Femmes étrangères au quotidien montre des femmes actives, des femmes au foyer, des femmes présentes dans la vie société française d'aujourd'hui.

La diversité des situations et des parcours que donne à voir cette exposition est un nouvel éclairage sur la place et le rôle des femmes étrangères à la cité.

Cette exposition itinérante se veut aussi un outil de sensibilisation sur ce thème. Elle se compose de 50 photographies en noir et blanc.

Le Répertoire de la photographie sociale & documentaire

Le Répertoire recense des centaines de sources photographiques publiques ou privées : photographes indépendants, agences, organismes spécialisés, centres de documentations, musées, associations, etc. Ce guide pratique est le résultat d'une enquête nationale sur les fonds photographiques disponibles.

Editions AIDDA - 176 pages, 95 photos NB, 60 Frs

Rassemblement un siècle d'immigration en Ile-de-France

Au travers des images de ce livre résonne la richesse polyphonique du mot différence, lutter, travailler, vivre. Mais l'épaisseur du passé qui enveloppe ces histoires singulières et collectives, les manuels scolaires ne nous permettent pas de l'appréhender. Notre mémoire traditionnelle ne nous donne pas les clefs historiographiques de la Rassemblement.

Editions AIDDA - Ecomusée de Fresnes - 164 pages
120 photos NB, 140 Frs

Cités & Diversités : L'immigration en Europe

Douze villes d'Europe, des hommes et des images
Ce parcours photographique nous invite à regarder vivre douze grandes métropoles européennes au rythme de l'immigration. D'anciennes villes de départ sont devenues villes d'accueil ou de transit, et nombre d'entre elles doivent leur dynamisme aux mouvements migratoires.

Pour un jour, un mois, une vie, des hommes et des femmes passent ou tentent de s'installer et, quand ils le veulent, le peuvent, cherchent à quitter leur fragile statut d'immigré pour celui de citoyen.

Inéluctablement, entre légalité et clandestinité, intégration et exclusion, enracinement et transit, avec les autres habitants, ils inventent les cités de la diversité, l'Europe du long terme, celle qui sait s'enrichir du travail, de la culture, des traditions, de la jeunesse des immigrés.

Editions AIDDA - SYROS - 180 pages, 130 photos NB,
160 Frs

BON DE COMMANDE

à retourner à AIDDA - 21 rue Simart - 75018 Paris
Tél. 01.42.55.06.86 - Fax 01.42.59.24.20

nom, prénom :

adresse :

téléphone:

- | | |
|--|---------|
| <input type="checkbox"/> Le Répertoire de la photographie social | 60 Frs |
| <input type="checkbox"/> Rassemblement | 140 Frs |
| <input type="checkbox"/> Cités & diversités | 160 Frs |

ci-joint un chèque de (franco de port) à l'ordre de l'AIDDA

Rencontres photographiques du 18ème

du 24 mars au 24 avril 1997

• une série d'expositions photographiques, individuelles ou collectives, sur le thème général

images & quartiers

• une rencontre-débat sur le même thème, ouverte aux photographes et aux animateurs locaux,

• le Prix de la photographie sociale et documentaire (voir règlement)

Ancrées dans le 18e arrondissement qui, par sa diversité, est peut-être un des lieux les plus photographiés de Paris, ces *Rencontres photographiques* se veulent aussi un lieu d'échanges et un espace pour montrer d'autres expériences photographiques menées en France et à l'étranger. L'intention des organisateurs est de les renouveler tous les deux ans. Si vous désirez recevoir le programme détaillé des expositions, ou si vous souhaitez participer à la rencontre-débat, écrivez à : *Rencontres photographiques du 18e* : AIDDA 21, rue Simart, 75018 Paris. Permanence tous les samedis de 15 h à 18 h 01 42 55 06 86.

Prix de la photographie sociale & documentaire

r è g l e m e n t

A l'initiative de l'AIDDA (*Association interculturelle de production, de diffusion, de documentation audiovisuelle* et du mensuel *Le 18e du mois* (édité par l'*Association des amis du 18e du mois*) et dans le cadre des Rencontres photographiques du 18e arrondissement de Paris, un prix portant le nom *Prix de la photographie sociale et documentaire* a été créé.

Objectif :

Soutenir et valoriser des travaux photographiques ayant pour thèmes la vie quotidienne, le travail, l'habitat, l'éducation, les activités sportives et artistiques, l'immigration, les cultures d'ici et d'ailleurs...

Conditions de participation :

Le Prix est ouvert aux photographes, professionnels ou amateurs avertis, domiciliés en France, sans condition de nationalité ni d'âge.

Le dossier de participation doit comprendre **un ensemble cohérent de cinq photographies**, en noir et blanc ou en couleurs, sous forme de tirages au format 18 x 24, rendant compte d'un fait de société ou d'un événement d'actualité.

Toutes les photographies devront porter au verso leur légende, ainsi que le nom et l'adresse de l'auteur.

Elles devront parvenir **au plus tard le 10 février 1997** à l'adresse suivante :

Prix de la photographie sociale et documentaire
AIDDA
21, rue Simart
75018 Paris.

Les frais de participation sont fixés à **50 francs** par participant. Cette somme devra être jointe à l'envoi des photographies. (Libeller le chèque à l'ordre de AIDDA en indiquant au verso «Prix de la photographie sociale et documentaire».)

Prix, exposition :

Un jury composé de photographes et de personnalités qualifiées du monde de la photo sélectionnera dix gagnants parmi les participants.

Le premier prix recevra une somme de 5 000 francs. Les lauréats du deuxième au dixième prix recevront un lot de produits photographiques.

Ces prix seront proclamés et remis le 30 mars 1997.

Une sélection des meilleures photographies reçues sera présentée sous forme d'une exposition, dans le cadre des *Rencontres photographiques du 18e*.

Règles complémentaires :

Les participants concourent à titre individuel. Les auteurs des photographies devront s'être assurés des autorisations nécessaires en ce qui concerne les personnes et les lieux photographiés.

Les photographes participants autorisent les organisateurs à publier une ou plusieurs photos et à citer leurs noms dans le catalogue des *Rencontres photographiques du 18e* et dans tous supports que les organisateurs jugeront utiles pour la promotion de cette manifestation. Ces publications ne seront pas rémunérées. Il ne sera pas non plus versé, pour la présentation des photos dans l'exposition indiquée plus haut, de droits autres que les récompenses mentionnées.

Les organisateurs ne sauraient être tenus pour responsables des pertes et détériorations qui pourraient survenir lors de l'envoi ou de la réexpédition des travaux confiés.

Les organisateurs du *Prix de la photographie sociale et documentaire* se réservent le droit de modifier le déroulement ou les modalités du prix si des circonstances imprévues l'exigent. Ils devront alors en informer les participants. La participation au Prix implique l'acceptation sans réserve du présent règlement.

Images & Mémoires - Entre - autre : 21, rue Simart - 75018 Paris - Tél. 01.42.55.06.86 - Fax 01.42.59.24.20

Ont collaboré à ce numéro : Marie-Hélène GODART - Kerry BURNS Brahim CHANCHABI - Hédi CHENCHABI - Houssine DRIDI - Franck BIDEAU - Frances DAL CHELE - Vincent COSTARELLA - Philippe TOCHE - Slim LABIDI - Suzane FAJT.
N° ISSN : 1244-8885 - Commission paritaire : 71 484 - Dépôt légal : Novembre 1996